

CUPRUM

WOODWORKING AND METALWORKING MACHINERY

Инструкция по эксплуатации



CUPRUM

Станки заточные серии Cuprum MR/WS206A/B

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели машину заточную для заточки строгальных ножей.

Перед вводом в эксплуатацию машины заточной для заточки строгальных ножей внимательно и до конца прочтите настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его на весь срок использования машины.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Общие указания по обеспечению безопасности при работе с машиной

4.2. Дополнительные указания по обеспечению безопасности при работе с заточной машиной

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

5.1. Электрические соединения. Требования к шнуру питания

5.2. Требования к двигателю

6. РАСПАКОВКА

7. УСТРОЙСТВО МАШИНЫ

8. СБОРКА

8.1. Монтаж машины

8.2. Установка электродвигателя

8.3. Установка подвижного рабочего стола

9. РЕГУЛИРОВКА

9.1. Регулировка перед началом работы

10. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

10.1. Подготовка к работе

10.2. Включение

10.3. Затачивание строгального ножа

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для изучения и правильной эксплуатации машины заточной машины

Надёжность работы машины и срок ее службы во многом зависят от грамотной эксплуатации, поэтому перед сборкой и пуском машины необходимо внимательно ознакомиться с настоящим руководством.

НЕ ПРИСТУПАЙТЕ К СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИНЫ, НЕ ИЗУЧИВ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1. Машина заточная для заточки ножей (далее машина) предназначена для заточки плоских ножей строгальных и рейсмусовых деревообрабатывающих станков.
- 1.2. Машина работает от однофазной сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц.
- 1.3. Машина предназначена для эксплуатации в следующих условиях:
температура окружающей среды от 1 до 35 °С;
относительная влажность воздуха до 80 % при температуре 25 °С.
- 1.4. Если машина внесена в зимнее время в отапливаемое помещение с улицы или из холодного помещения, не распаковывайте и не включайте ее в течение 8 часов.
Станок должен прогреться до температуры окружающего воздуха. В противном случае машина может выйти из строя при включении из-за сконденсировавшейся влаги на деталях электродвигателя.
- 1.5. Приобретая машину, проверьте ее работоспособность, комплектность, наличие гарантийных талонов в руководстве по эксплуатации, дающих право на бесплатное устранение заводских дефектов в период гарантийного срока, при наличии на них даты продажи, штампа магазина и разборчивой подписи или штампа продавца.
- 1.6. После продажи машины претензии по некомплектности не принимаются.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Основные параметры машины приведены в таблице 1.

Модель	MR206A	WS206A	WS206B
Диаметр точильного круга (mm)	100*20*50Ф150	100*20*50Ф150	100*20*50Ф150
Угол наклона стола	23° — 55°	23° — 55°	23° — 55°
Углы заточки	35° — 67°	35° — 67°	35° — 67°
Мощность двигателя	370w, 220v, 50Hz	550w, 220v, 50Hz	550w, 220v, 50Hz
Кол-во оборотов (об/мин)	2800	2800	2800
Вес (Kg)	22/28	65/85	30/33
Максимальная длина ножа для заточки (mm)	480	630	630
Габариты упаковки (mm)	720*200*180	900*480*460	880*150*130
	570*230*340		510*390*460

2.1.1. По электробезопасности машина соответствует I классу защиты от поражения электрическим током.

В связи постоянным совершенствованием технических характеристик моделей оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектность. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Руководству»

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1. В комплект поставки входит (Рис. 1):

А. Заточная машина 1 шт.

В. Электродвигатель 1 шт.

С. Подвижный стол 1 шт.

Руководство по эксплуатации 1 экз.

Упаковка 1 шт.

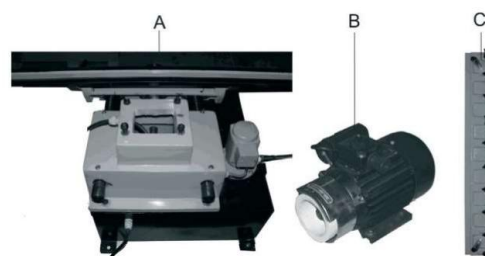


Рис. 1

4. УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Общие указания по обеспечению безопасности при работе с машиной

4.1.1. Ознакомьтесь с устройством, назначением, принципом работы и возможностями вашей машины.

4.1.2. Правильно устанавливайте и всегда содержите в рабочем состоянии все защитные устройства.

4.1.3. Выработайте в себе привычку: прежде чем включать машину, убедитесь в том, что все используемые при настройке инструменты удалены из рабочей зоны машины.

4.1.4. Место проведения работ с машиной должно быть ограждено. Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте загромождения посторонними предметами.

Не допускайте использование машины в помещениях со скользким полом, например, засыпанном опилками или натертом воском.

4.1.5. Не работайте в опасных условиях. Запрещается работать с машиной в помещениях с влажностью воздуха более 80 %. Позаботьтесь о хорошем освещении рабочего места и свободе передвижения вокруг машины.

4.1.6. Дети и посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочего места. Запирайте рабочее помещение на замок.

4.1.7. Не перегружайте машину. Ваша работа будет выполнена лучше и закончится быстрее, если вы будете выполнять её так, чтобы машина не перегружалась.

4.1.8. Используйте машину только по назначению. Не допускается самостоятельное проведение модификаций машины, а также использование машины для работ, на которые она не рассчитана.

4.1.9. Одевайтесь правильно. При работе с машиной не надевайте излишне свободную одежду, перчатки, галстуки, украшения. Они могут попасть в подвижные детали машины. Всегда работайте в нескользящей обуви и уберите назад длинные волосы.

4.1.10. Всегда работайте в защитных очках; обычные очки таковыми не являются, поскольку не противостоят ударам; работайте с применением наушников для уменьшения воздействия шума.

4.1.11. При работе стойте на диэлектрическом коврик.

4.1.12. При отсутствии на рабочем месте эффективных систем пылеудаления рекомендуется использовать индивидуальные средства защиты дыхательных путей (респиратор), поскольку абразивная металлическая пыль может вызывать осложнения.

4.1.13. Сохраняйте правильную рабочую позу и равновесие, не наклоняйтесь над вращающимися деталями и агрегатами, и не опирайтесь на работающую машину.

4.1.14. Контролируйте исправность деталей машины, правильность регулировки подвижных деталей, соединений подвижных деталей, правильность установок под планируемую операцию. Любая неисправная деталь должна немедленно ремонтироваться или заменяться.

4.1.15. Содержите машину в чистоте, в исправном состоянии, правильно ее обслуживайте.

4.1.16. Перед началом любых работ по настройке или техническому обслуживанию машины отключите вилку шнура питания машины от розетки электросети.

4.1.17. Используйте только рекомендованные комплектующие (детали, узлы и механизмы). Соблюдайте указания, прилагаемые к комплектующим. Применение несоответствующих комплектующих может стать причиной несчастного случая.

4.1.18. Не оставляйте машину без присмотра. Прежде полной остановки вращающихся элементов машины.

4.2.13. Ограничьте себя от попадания абразивной пыли и опилок.

- 4.2.14. Не допускайте скопления абразивной пыли опилок на машине.
- 4.2.15. Абразивную пыль и опилки убирайте с помощью щётки при выключенной машине.
- 4.2.16. Останавливайте машину, проверяйте состояние крепления и положение всех сопрягаемых деталей, узлов и механизмов машины после 50 часов наработки.
- 4.2.17. При техническом обслуживании не допускайте попадания смазочных материалов на кнопки и рычаги управления.
- 4.2.18. К работе с машиной допускаются подготовленные и имеющие опыт работы на заточных машинах рабочие.

5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ МАШИНЫ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

ВНИМАНИЕ: Проверьте соответствие напряжения источника питания и соединений требованиям Вашей машины.

5.1. Электрические соединения. Требования к шнуру питания

Длина подводящих проводов
До 15 м
Необходимое поперечное сечение медных проводов
1,0 мм ²

5.1.1. Запрещается переделывать вилку шнура питания машины, если она не входит в розетку питающей сети. Квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку. Розетка, к которой подключается машина, обязательно должна иметь заземляющий контакт.

5.1.2. Для защиты электропроводки от перегрузок на электросчётчике необходимо установить соответствующие плавкие предохранители или автоматические выключатели.

5.1.3. При повреждении шнура питания машины его должен заменить изготовитель или сертифицированный Сервисный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Эта машина предназначена для использования только в сухом помещении. Не допускать установки машины во влажных помещениях.

5.2. Требования к двигателю

ВНИМАНИЕ! Для исключения опасности повреждения двигателя, регулярно очищайте двигатель от стружки и пыли. Так обеспечивается его беспрепятственное охлаждение.

5.2.1. Если двигатель не запускается или внезапно останавливается при работе, сразу же отключите машину. Извлеките вилку шнура питания машины из розетки и попытайтесь по таблице возможных неисправностей найти и устранить возможную причину.

5.2.2. Колебания напряжения сети в пределах $\pm 10\%$ относительно номинального значения не влияют на нормальную работу машины. Однако, необходимо, чтобы при тяжёлой нагрузке на двигатель подавалось напряжение 220 В.

5.2.3. Чаще всего проблемы с двигателем возникают при плохих контактах в разъёмах, при перегрузках, пониженном напряжении питания (возможно, вследствие недостаточного сечения подводящих проводов). Поэтому всегда с помощью квалифицированного электрика проверяйте все разъёмы, рабочее напряжение и потребляемый ток.

5.2.4. При большой длине и малом поперечном сечении подводящих проводов на этих проводах происходит дополнительное падение напряжения, которое приводит к проблемам с двигателем. Поэтому для нормального функционирования этой машины необходимо достаточное поперечное сечение подводящих проводов. Приведённые в таблице ниже данные о длине подводящих проводов относятся к расстоянию между распределительным щитом, к которому подсоединена машина, и вилкой штепсельного разъёма машины. При

этом не имеет значения, осуществляется подвод электроэнергии к машине через стационарные подводящие провода, через удлинительный кабель или через комбинацию стационарных и удлинительных кабелей. Удлинительный провод должен иметь на одном конце вилку с заземляющим контактом, а на другом – розетку, совместимую с вилкой Вашей машины.

Предупреждение: Машина должна быть заземлена через розетку с заземляющим контактом.

6. РАСПАКОВКА

6.1. Распаковка

6.1.1. Откройте упаковочную коробку.

6.1.2. Проверьте комплектность машины согласно разделу 3.

ВНИМАНИЕ: На некоторые детали нанесено защитное покрытие. Для обеспечения правильной сборки и работы, снимите защитное покрытие. Защитное покрытие легко удаляется уайт-спиритом, с помощью мягкой салфетки. Растворители могут повредить поверхность. Для очистки окрашенных, пластмассовых и резиновых деталей используйте мыло и воду. Тщательно протрите детали чистой сухой салфеткой, и слегка смажьте жидким маслом все обработанные поверхности.

7. УСТРОЙСТВО МАШИНЫ

7.1. Машина состоит из следующих сборочных единиц и деталей (Рис. 2)

1. Короб (для охлаждающей жидкости)

2. Ручка (короба)

3. Насос

4. Направляющая

5. Гибкий шланг

6. Электродвигатель

7. Защитный кожух(вентилятора)

8. Конденсатор(пусковой)

9. Клемная коробка

10. Защитный кожух(заточного круга)

11. Заточной круг

12. Винт фиксации

13. Ручка(подачи)

14. Подвижный рабочий стол

15. Ручка фиксации

16. Опора(стола)

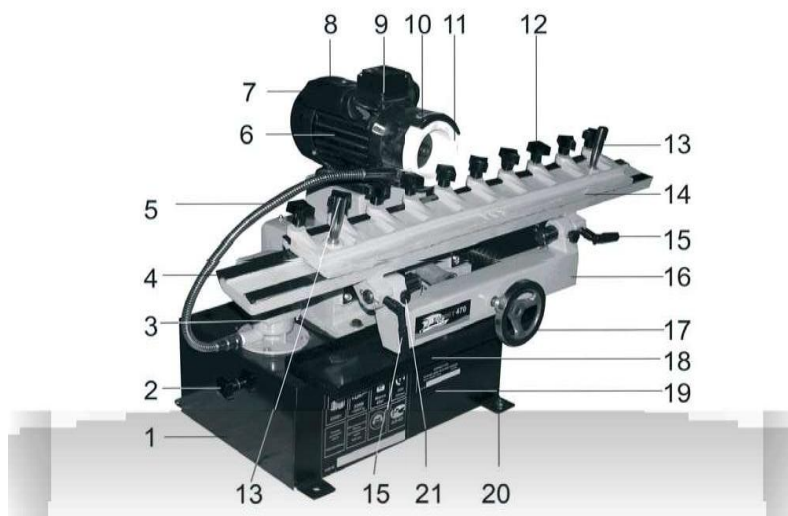
17. Маховик(поперечной подачи)

18. Поддон

19. Основание

20. Крепление(болтовое)

21. Установочный винт



8. Сборка

ВНИМАНИЕ !НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ МАШИНУ ДО ОКОНЧАНИЯ МОНТАЖНЫХ РАБОТ И ВСЕХ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ ПРОВЕРОК В СООТВЕТСТВИИ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ

8.1.Монтаж машины (Рис.2)

8.1.1.При выборе места для установки машины убедитесь ,что помещение достаточно освещено ,и что оператор не будет работать в собственной тени.

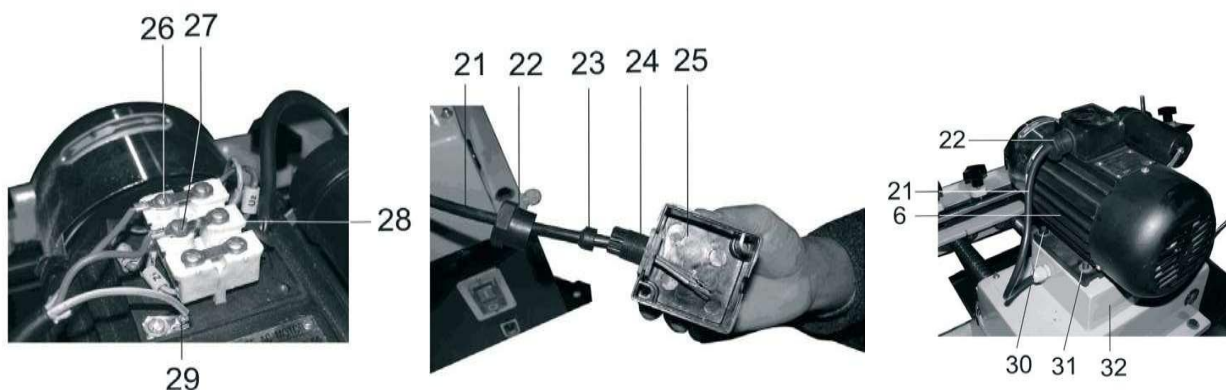
Машина должна устанавливаться на прочной и ровной поверхности верстака с учётом ее веса .

8.1.2.Для большей устойчивости основание (19) закрепите на поверхности верстака болтовым соединением (20).

8.2.Установка электродвигателя (Рис . 2, 3, 4, 5)

8.2.1.На станине(32)установите и через шайбу(31)гайкой (30) закрепите электродвигатель (6).

8.2.2.С клемной коробки (9),Рис .2,снимите крышку (25).Как показано на Рис . 3,на электрическом проводе (21)установите гайку (22) и втулку (23). Электропровод (21) вставьте в крышку (25) клемной коробки(9).



8.2.3.На клемной колодке(28)к клеммам(26и27),обозначенным U1и U2,закрепите концы электрического провода (21),а жёлтый провод соедините с заземляющей клеммой(29).

8.2.4.Как показано на Рис .5,установите и закрепите крышку клеммной коробки ,и электрический провод(21) закрепить на штуцере(24)гайкой(22).

8.3.Установка подвижного рабочего стола(Рис . 2, 7)

8.3.1.Подвижный рабочий стол(14)и направляющую(4) очистите от консервирующей смазки ,неокрашенные по верхности смажьте машинным маслом(см .п . 6.1.2).

8.3.2.На направляющую (4)установите подвижный рабочий стол (14),проверьте плавность хода подвижного рабочего стола(14).



9. РЕГУЛИРОВКА

Ваша машина была собрана и полностью отрегулирована на заводе изготовителе. Во время транспортировки регулировки могут нарушиться, поэтому перед началом эксплуатации регулировки необходимо проверить вновь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :Никогда не выполняйте какие-либо регулировки на включенной машине .Это может привести к травме .

9.1.Регулировка перед началом работы(Рис . 2, 7)

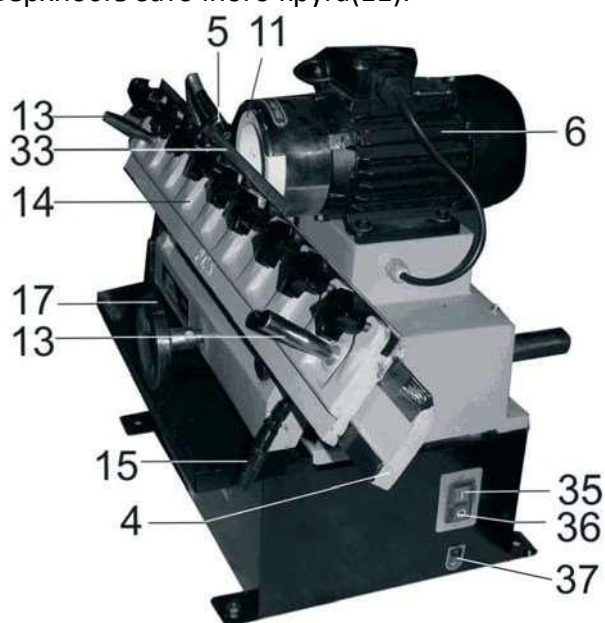
9.1.1.Для установки угла заточки (λ) необходимо снять подвижный рабочий стол(14),ослабить две ручки фиксации (15),установить рабочую плоскость направляющей (4) относительно рабочей плоскости заточного круга (11)на угол 180° ,положение надёжно зафиксировать двумя ручками фиксации(15).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ :Для предотвращения поломки заточного круга (11)при установке угла заточки ,поворотом маховика (17),обеспечивайте зазор между направляющей планкой(4)и заточным кругом(11).

9.1.2.После завершения установки угла заточки ,маховиком (17)отведите направляющую (4)от заточного круга на расстояние ,не препятствующее установке подвижного рабочего стола(14)с установленным строгальным ножом .

9.1.3.За ручку(2)выдвиньте короб(1).Короб(1)наполните охлаждающей жидкостью с таким расчётом ,чтобы уровень охлаждающей жидкости превышал высоту за борной части насоса(3).

9.1.4.Наконечник гибкого шланга(5)установите так ,чтобы струя охлаждающей жидкости попадала на рабочую поверхность заточного круга(11).



10. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

10.1. Подготовка к работе (Рис.6, 7)

- 10.1.1. Ослабьте положение всех винтов фиксации(12), под прижимную пластину(34) параллельно кромке под вижного рабочего стола (4), установите строгальный нож(33) заточиваемой плоскостью вниз. Положение закрепите винтами фиксации(12).
- 10.1.2. На направляющую(4) установите подвижный рабочий стол(14).
- 10.1.3. За ручки (13) продвиньте подвижный рабочий стол(14) так, чтобы начало строгального ножа(33) находилось напротив рабочей плоскости заточного круга(11) со стороны наконечника гибкого шланга (5). При этом между строгальным ножом (33) и заточным кругом (11) должен быть зазор .
- 10.1.4. Щупом или специальным шаблоном замерьте величину зазора между строгальным ножом (33) и заточным кругом(11).
- 10.1.5. За ручки(13) продвиньте подвижный рабочий стол (14) так, чтобы конец строгального ножа(33) находился напротив места предыдущего измерения зазора рабочей плоскости заточного круга(11) со стороны наконечника гибкого шланга(5). Между строгальным ножом(33) и заточным кругом (11) замерьте величину зазора, величина которого должна соответствовать предыдущему измерению(см . п . 10.1.3). При необходимости ослабьте положение винтов фиксации (12), произведите корректировку установки строгального ножа(33).
- 10.1.6. Повторите п . п . 10.1.1-10.1.5 и, добившись одинаковой величины зазора, что соответствует параллельности заточки строгального ножа (33), положение строгального ножа надёжно закрепите винтами фиксации(12).
- 10.1.7. Проверьте величину зазора между строгальным ножом (33) и заточным кругом (11) с противоположной стороны наконечника гибкого шланга (5), где величина зазора на краях строгального ножа (33) должна быть больше измеренной в п . п . 10.1.3– 10.1.6., но не менее глубины врезания .
- 10.2. Включение(Рис . 7)

ВНИМАНИЕ! Перед пробным включением машины убедитесь, что на рабочем столе все узлы и механизмы надёжно закреплены, нет посторонних предметов, и ничто не мешает вращению заточного круга (11).

- 10.2.1. Вставьте электрическую вилку шнура питания машины в розетку с напряжением 220В
- 10.2.2. Включение машины производится нажатием на зелёную кнопку « I » (35), скорость вращения заточного круга(11) постепенно повысится до максимальных оборотов .
- 10.2.4. Машина должна поработать не менее 2 минут в режиме холостого хода .
- 10.2.5. Выключение машины производится нажатием на красную кнопку « O »(36), вилку шнура питания машины извлечь из питающей розетки .
- 10.3. Заточка строгального ножа
- 10.3.1. К работе с заточной машиной допускаются подготовленные и имеющие опыт работы с заточными(шлифовальными) металлообрабатывающими машинами лица . Приступая к выполнению заточных работ на машине, необходимо изучить руководство по эксплуатации и устройство машины, чётко знать о назначении каждого органа управления машиной .
- 10.3.2. Перед выполнением намеченной операции изучите методы и режимы предполагаемой обработки, получите информацию в соответствующих учебных пособиях или у квалифицированного специалиста .
- 10.3.3. Произведите подготовительные настройки, описанные выше .
- 10.3.4. Поперечная подача строгального ножа(33) производится поворотом маховика(17).
- 10.3.5. Продольная подача строгального ножа(33) производится за две ручки(13) подвижного рабочего стола (14) по направляющей(4) вручную .

10.3.6. Продольную подачу строгального ножа(33) производите с равномерной скоростью. Скоростной режим подачи и глубина врезания при заточке определённых материалов строгальных ножей(33) и применяемого заточного круга подбирается по справочной литературе или опытным путём. Рекомендованная глубина врезания не более 0,1 мм.

10.3.7. При заточке строгальных ножей (33), имеющих неровную (повреждённую) режущую кромку, или при заточке заготовки для строгального ножа(33), необходимо установить направляющую на угол больший (предварительный), чем угол заточки λ , п. 9.1.1. Произведите выравнивание режущей кромки, после чего произведите заточку строгального ножа(33), как описано выше.

10.3.4. Подводите строгальный нож(33) в зону точения после достижения максимальной скорости вращения заточного круга(11) и началом поступления охлаждающей жидкости через наконечник гибкого шланга(5) в зону заточки для охлаждения строгального ножа(33).

ВНИМАНИЕ! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ И НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ МАШИНУ ПРИ НЕОТВЕДЁННОМ ОТ ЗАТОЧНОГО КРУГА(11) СТРОГАЛЬНОМ НОЖЕ(33)

Гарантийный талон

Модель станка _____

Заводской номер _____

Организация продавец _____

Дата продажи: _____

1. Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных нормативно-технической документацией, инструкцией по эксплуатации или других информационных документах к оборудованию.
2. Гарантийный, а так же негарантийный и послегарантийный ремонт производится только в сервисных центрах, указанных в этом гарантийном талоне, в авторизированном сервис центре «ЧТУП «АвтоДСтехно» тел. +375 (17) 390-04-05
3. Гарантия распространяется только на производственные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации оборудования в период гарантийного срока.
4. В гарантийный ремонт принимается оборудование при обязательном наличии правильно оформленных документов: гарантийного талона с указанием заводского номера, даты продажи, и штампом торговой организации.
5. Гарантия не распространяется на: сменные принадлежности, смазывающие материалы, режущий инструмент и аксессуары (сверла, фрезы, диски, патроны и т.д.), быстроизнашивающиеся детали (щетки, приводные ремни, защитные кожухи, направляющие и подающие резиновые ролики, подшипники, зубчатые ремни и колеса, шестерни, прокладки, резиновые подложки, трубки, шланги, втулки, подвижные детали подверженные естественному износу, рукоятки, переключатели), оборудование с удаленным заводским номером, шнуры питания в случае их повреждения, кнопки включения/выключения, кнопки переключения режимов работы станка. Замена их является платной услугой.
6. Гарантийный ремонт не осуществляется в следующих случаях: использование оборудования не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, при механических повреждениях оборудования, при возникновении недостатков из-за действий третьих лиц, непреодолимой силы, а так же из-за неблагоприятных атмосферных или иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды и д.р., при порче электродвигателей из-за скачков напряжения в электросети или неправильного подключения оборудования, при попадании в инструмент посторонних предметов, при возникновении повреждений в следствие несоблюдения правил хранения, после попыток самостоятельного вскрытия или ремонта, внесения конструктивных изменений, при повреждении изделия при небрежной транспортировке (при отсутствии надежной фиксации станка при транспортировке, оборудование может быть полностью снято с гарантийного обслуживания).
7. Гарантийный ремонт частично или полностью разобранного оборудования не производится.
8. Восстановление продукции (гарантийный ремонт) производится в технически возможные сроки, но не более чем в сорок рабочих дней при наличии необходимых запчастей на складе сервисного центра, при отсутствии запчастей на складе поставщика, сроки ремонта продлеваются.
9. Работа по проведению технической экспертизы, затраты, связанные с приездом представителя поставщика оплачиваются приобретателем оборудования.
10. Профилактическое обслуживание оборудования (чистка, промывка, смазка и т.д.) в период действия гарантии является платной услугой.

Принимая данное оборудование Покупатель соглашается с условиями инструкции по эксплуатации, принимает на себя ответственность за транспортировку, хранение и последующую эксплуатацию оборудования согласно инструкции. Подписывая отгрузочные документы и принимая товар Покупатель подтверждает, что при покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и не имеет повреждений, соответствует заявленным и необходимым характеристикам. Претензии по качеству отсутствуют.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен. _____